

**GAZDASÁGI ÉS KÖZLEKEDÉSI
MINISZTER**

**TRANS-LINE
KONZORCIUM**

KÖZSZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS

autóbuszal végzett menetrend szerinti helyközi személyszállítás
ellátására

NYÍREGYHÁZA – GÁVAVENCSELLŐ

között

– Budapest, 2006. május –

A

Ffael 

Tekintettel arra, hogy

- a) az autóbusszal végzett menetrend szerinti személyszállításról szóló 2004. évi XXXIII. törvény (a továbbiakban: Törvény) értelmében a gazdasági és közlekedési miniszter nyilvános pályázatot írt ki autóbusszal végzett menetrend szerinti helyközi személyszállítás közszolgáltatási szerződés keretében történő ellátására Nyíregyháza-Gávavencsellő között,
- b) a benyújtott pályázatokat a gazdasági és közlekedési miniszter a Törvény előírásaival összhangban, a közzétett pályázati feltételeknek megfelelően értékelte, és a szerződő félként alább megnevezett pályázó ajánlatát fogadta el, amiről őt a pályázatban előírt módon értesítette,

a Törvény rendelkezései alapján és a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvével összhangban a Magyar Állam nevében eljáró

GAZDASÁGI ÉS KÖZLEKEDÉSI MINISZTER
1055 Budapest, Honvéd u. 13-15.

(a továbbiakban: Miniszter) egyfelől, valamint a pályázat nyertese

TRANS-LINE KÖZLEKEDÉSI ÉS SZOLGÁLTATÓ KONZORCIUM
4474 Tiszabercel, Fő út 40.

(a továbbiakban: Szolgáltató) másfelől, mely konzorcium tagjai

TRANS-TOUR '90 KÖZLEKEDÉSI KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG
Székhelye: 4474 Tiszabercel, Fő u. 40.
Cégjegyzékszám: Cg. 15-09-060437
Adószáma: 10420447-2-15

TOUR-LINE KÖZLEKEDÉSI KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG
Székhelye: 4405 Nyíregyháza, Fonó u. 5.
Cégjegyzékszám: Cg. 15-09-069415
Adószáma: 11832652-2-15

KÖZSZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉST

(a továbbiakban: Szerződés) kötnek 2006. május hó „ 3 ” napján, a következő feltételekkel.

A

Stael

TARTALOM

I.	A SZERZŐDÉS TÁRGYA ÉS IDŐTARTAMA	3
	1. KÖZSZOLGÁLTATÁSI FELADATOK	3
	2. SZOLGÁLTATÁSI IDŐSZAK	3
	3. KIEGÉSZÍTŐ ÉS EGYÉB TEVÉKENYSÉGEK	3
II.	KÖZSZOLGÁLTATÁSI JOGOK	4
	1. KIZÁRÓLAGOS JOG	4
	2. KÜLÖNLEGES JOG	4
	3. KÖZSZOLGÁLTATÁSI JOGOK KORLÁTOZÁSA	5
	4. ÁTRUHÁZÁS	6
III.	A SZOLGÁLTATÓRA ÉS A SZOLGÁLTATÁS MEGKEZDÉSÉRE VONATKOZÓ KIKÖTÉSEK	6
	1. KÖZSZOLGÁLTATÁST ELLÁTÓ GAZDASÁGI TÁRSASÁG	6
	2. A SZOLGÁLTATÁS MEGKEZDÉSÉNEK FELTÉTELEI	8
IV.	A SZOLGÁLTATÁS-NYÚJTÁS FELTÉTELEI, KÖZSZOLGÁLTATÁSI KÖVETELMÉNYEK	8
	1. A SZOLGÁLTATÁSOK FOLYAMATOSSÁGA	8
	2. SZEMÉLYSZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEK	9
	3. A SZOLGÁLTATÁSOK VÁLTOZTATÁSA, MENETREND-MÓDOSÍTÁS	9
	4. SZOLGÁLTATÁSI SZÍNVONAL, MINŐSÉG	11
V.	MŰKÖDÉSI FELTÉTELEK	12
	1. ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK, A SZOLGÁLTATÓ FELELŐSSÉGE	12
	2. SZEMÉLYI FELTÉTELEK	13
	3. AZ ÜZEMELTETÉSHEZ SZÜKSÉGES VAGYONI ESZKÖZÖK ÉS AZOK HASZNÁLATA	14
	3.1. JÁRMŰVEK	15
	4. BIZTOSÍTÁSOK	16
VI.	PÉNZÜGYI FELTÉTELEK	16
	1. ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK	16
	2. ÁRSZABÁLYOZÁS, DÍJALKALMAZÁSI FELTÉTELEK	18
	3. SZÁMVITEL, ELSZÁMOLÁS	19
	4. TELJESÍTÉSI BIZTOSÍTÉK	20
VII.	INFORMÁCIÓS KÖTELEZETTSÉGEK, ELLENŐRZÉS	20
	1. NYILVÁNTARTÁSOK, TÁJÉKOZTATÁSI KÖTELEZETTSÉGEK	20
	2. BESZÁMOLÁS, ADATSZOLGÁLTATÁS	21
	3. ELLENŐRZÉS, SZANKCIÓK	22
VIII.	FELEK KÖZÖTTI EGYÜTTMŰKÖDÉS	23
	1. ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK	23
	2. SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA, KIEGÉSZÍTÉSE	23
IX.	A SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE	24
	1. FELMONDÁS	25
	1.1. FELMONDÁS A MINISZTER RÉSZÉRŐL	25
	1.2. FELMONDÁS A SZOLGÁLTATÓ RÉSZÉRŐL	26
	2. A SZERZŐDÉS LEJÁRTA	27
X.	EGYÉB RENDELKEZÉSEK	28
	MELLÉKLETEK	30

I. A SZERZŐDÉS TÁRGYA ÉS IDŐTARTAMA

1. KÖZSZOLGÁLTATÁSI FELADATOK

A Miniszter a Szerződéssel megbízza a Szolgáltatót a Nyíregyháza–Gávavencsellő közötti vonalon az autóbusszal végzett menetrend szerinti helyközi személyszállítás ellátásával a Szerződés 1. számú mellékletében foglalt menetrendnek megfelelően, a II. fejezetben részletezett kizárólagos és különleges közszolgáltatási jogokat biztosítva a Szolgáltató számára.

A Szolgáltató a menetrendben megjelölt helyközi járataival az érintett települések közigazgatási határán belül helyközi díjszabással jogosult személyszállítást végezni. E jogosultságát az illetékes önkormányzat megvonhatja.

Helyi díjszabással történő személyszállítás iránti igény felmerülése esetén a Szolgáltató kezdeményezheti a Miniszternél erre vonatkozó megállapodás megkötését az érintett önkormányzattal a Törvény 3. §-ának (4)-(5) bekezdéseiben foglaltak szerint, feltéve hogy az önkormányzat ennek pénzügyi konzekvenciát vállalja.

2. SZOLGÁLTATÁSI IDŐSZAK

A Szolgáltató az 1. pontban meghatározott közszolgáltatási feladatok ellátására 2006. június 1. 0⁰⁰ órától 2014. május 31. 24⁰⁰ óráig jogosult és egyben kötelezett.

3. KIEGÉSZÍTŐ ÉS EGYÉB TEVÉKENYSÉGEK

A Szolgáltató a Szerződés tárgyát képező közszolgáltatási feladatokhoz kapcsolódóan – a VI. fejezet 3. pontjában foglalt feltételek betartásával – jogosult minden olyan kiegészítő tevékenység végzésére, amely a közszolgáltatás színvonalát növeli, a komplex utaskiszolgálást segíti és a közszolgáltatási feladatok ellátását biztosító eszközök és emberi erőforrások kihasználását javítja. Másirányú tevékenységet – ideértve a más közszolgáltatási vagy azzal azonos értékű szerződés alapján végzett személyszállítást is – a Szolgáltató abban az esetben folytathat, ha az,

illetőleg annak eredményessége nem veszélyezteti a Szerződésben foglalt közszolgáltatási feladatok ellátását.

Az engedélyköteles tevékenységekhez előírt hatósági engedélyek megszerzése a Szolgáltató kötelezettsége.

II. KÖZSZOLGÁLTATÁSI JOGOK

1. KIZÁRÓLAGOS JOG

Kótaj, Tsz. telep és Buj, Hermina tanya vasútállomás közötti vonalszakaszon a helyközi autóbusz-közlekedés tekintetében a Szolgáltatót kizárólagos közszolgáltatási jog illeti meg. Ebből eredően e vonalszakaszon a menetrend ellátás bővítését célzó módosítását szabadon kezdeményezheti. Ellátást szűkítő kezdeményezéssel a Szolgáltató a Törvény 10. §-ának (1)-(2) bekezdéseiben foglaltak alapján csak abban az esetben élhet, ha számszerűen alátámasztva igazolja az utazási igények és egyéb körülmények Szerződés megkötését követő jelentős változását.

A kizárólagos vonalszakaszon a Miniszter a Szerződés fennállásának időtartama alatt más szolgáltatót csak a 3. pontban foglalt esetekben és feltételek szerint bízhat meg helyközi személyszállítás ellátásával.

2. KÜLÖNLEGES JOG

Nyíregyháza, Petőfi tér – Mirki tanya, autóbusz-váróterem, valamint Tiszabercel, Szakiskola – Gávavencsellő, Fő tér közötti vonalszakaszokon a Szolgáltató a Szabolcs Volán Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársasággal (a továbbiakban: Társszolgáltató) együttesen jogosult a menetrend szerinti helyközi személyszállítási feladatok ellátására.

A közös vonalszakaszokon a szolgáltatási időszak kezdő napján hatályos menetrendi feltételek csak a Szolgáltatóval és a Társszolgáltatóval való egyeztetés alapján változtathatók meg. Ennek megfelelően a Miniszter a Szerződés fennállásának időtartama alatt a Társszolgáltató menetrendjének módosítását a Szolgáltató véleményének kikérése nélkül nem hagyhatja jóvá. A Szolgáltató a Társszolgáltató tervezett menetrend-módosításával szemben

kifogással élhet, ha számszerűen alátámasztva igazolja, hogy a módosítás számottevő mértékben kedvezőtlenül befolyásolná korábbi utasforgalmát, piaci pozícióját jelentősen rontaná. A kifogást a Miniszter bírálja el.

A Szolgáltató közös vonalszakaszt érintő menetrend-módosítást – a IV. fejezet 3. pontjában foglaltak szerint eljárva – csak a Társszolgáltató írásbeli véleményének csatolásával kezdeményezhet.

3. KÖZSZOLGÁLTATÁSI JOGOK KORLÁTOZÁSA

A Szolgáltató kizárólagos és különleges közszolgáltatási jogai a következő esetekben és feltételekkel korlátozhatók:

3.1. Amennyiben a Szolgáltató működési területén a jelentkező utazási igények következtében a közszolgáltatási tevékenység bővítése szükséges és azt a Szolgáltató a Miniszter felkérésére, meghatározott – 3 hónapnál nem rövidebb – határidőre nem vállalja, a Miniszter a szóban forgó szolgáltatás(ok) nyújtásával más szolgáltatót is megbízhat.

3.2. A 3.1. pontban foglaltak szerint korlátozhatók a Szolgáltató jogai, amennyiben indokolt utazási igények ellenére a Szerződés mindenkor hatályos 1. számú mellékletében szereplő valamely közszolgáltatási feladatának megszüntetését kezdeményezi.

3.3. A Miniszter a Szolgáltató működési területén, illetőleg működési területét érintően a Szolgáltató meghallgatásával jogosult más szolgáltatót annak kezdeményezésére megbízni új szolgáltatással, ha az valós utazási igények ésszerű kielégítését szolgálja a Szolgáltató működőképességének veszélyeztetése nélkül. A Szolgáltató az új szolgáltatással szemben kifogással abban az esetben élhet, ha számszerűen alátámasztva igazolja az abból származó jelentős gazdasági hátrányát. A kifogást a Miniszter bírálja el.

3.4. A Szolgáltató a vasúti közlekedést műszaki okból helyettesítő, a vasúti menetrendben meghatározott személyszállítási feladatot ellátó vonatpótló járat 2 hónapnál nem hosszabb időtartamú, a Szolgáltató vasútvonal által is érintett vagy azt megközelítő megállóhelyeinek érintésével történő közlekedését túrni köteles. Ebből eredően a Miniszterrel szemben semmiféle igényérvényesítéssel nem élhet. Két hónapot meghaladó vagy nem műszaki okból történő közlekedés

esetén a Miniszter a vonatpótló járat közlekedését a Szolgáltatóval történő egyeztetés alapján engedélyezi a Törvény 15. §-ában foglaltaknak megfelelően.

3.5. Egyéb esetekben a Szolgáltatót az 1. és 2. pont alapján megillető közszolgáltatási jogok csak közös megegyezéssel módosíthatók.

A Szolgáltató közszolgáltatási jogainak változását mindenkor a Szerződést módosító záradékba kell foglalni.

4. ÁTRUHÁZÁS

A Szolgáltató megbízása személyére tekintettel történik. Ebből eredően a Szerződésben foglalt közszolgáltatási jogokat és az ahhoz kapcsolódó kötelezettségeket köteles személyesen, illetőleg a Szerződés előírásainak megfelelően megalapításra kerülő, a III. fejezetben megjelölt gazdasági társaság útján gyakorolni, illetve ellátni. A közszolgáltatási jogosultságot a Miniszter hozzájárulása nélkül más személyre sem egészben, sem részben nem ruházhatja át, a közszolgáltatási jogokat más gazdasági társaságba nem pénzbeli hozzájárulásként sem egészben, sem részben nem viheti be. A Miniszter az átruházáshoz csak kivételesen indokolt esetben járul hozzá, amennyiben az átruházás nem veszélyezteti a Szerződésben rögzített közszolgáltatási feladatok teljesítését.

III. A SZOLGÁLTATÓRA ÉS A SZOLGÁLTATÁS MEGKEZDÉSÉRE VONATKOZÓ KIKÖTÉSEK

1. KÖZSZOLGÁLTATÁST ELLÁTÓ GAZDASÁGI TÁRSASÁG

A Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a közszolgáltatási jogok teljes körű gyakorlása és a közszolgáltatási feladatok ellátása céljából saját részvételével gazdasági társaságot alapít, amelynek cégbírósági bejegyzését a Szerződés megkötését követő 5 napon belül megindítja, s legkésőbb a szolgáltatási időszak kezdő napjáig megszerzi a jogszabályban meghatározott, menetrend szerinti személyszállításra jogosító autóbuszos személyszállító engedélyt. A Szolgáltató köteles a cégkivonatot a cégbírósági bejegyzést, valamint az autóbuszos személyszállító engedélyt az annak

78

6
JTeel

kiadását követő 5 napon belül a Miniszternek bemutatni, amelyek mint 4. és 5. számú melléklet – másolatban – a Szerződés elválaszthatatlan részét fogják képezni.

A megalapításra kerülő gazdasági társaság Szerződés szempontjából lényeges adatai a következők:

A cég elnevezése	Trans-Line Közlekedési Kft.
székhelye	4474 Tiszabercel, Fő út 40.
telephelye	4400 Nyíregyháza, Bogyó u. 3704/21-22 hrsz.
tevékenysége	Menetrendszerű egyéb szárazföldi személyszállítás (főtevékenység) Gépjárműjavítás, egyéb szárazföldi személyszállítás, utazásszervezés
jegyzett tőkéje	30000000.- Ft, azaz harmincmillió Ft készpénz

A képviselőre jogosult Járfku Tamás ügyvezető (an.: Magyar Erzsébet)
4400 Nyíregyháza, Mező u. 5.

Tagok Trans-Tour '90 Közlekedési Kft. (2/3)
4474 Tiszabercel, Fő u. 40.
Tour-Line Közlekedési Kft. (1/3)
4405 Nyíregyháza, Fonó u. 5.

A fentiek szerinti gazdasági társaság cégbejegyzésére irányuló kérelem cégbíróshoz való benyújtását követő 5 napon belül a társaság ügyvezetője köteles tartozásátvállalási és engedményezési megállapodással a Szerződésből eredő valamennyi kötelezettség teljesítését mindenfajta korlátozás, jogfenntartás és feltétel nélkül a Szerződést aláíró Szolgáltatótól átvállalni azzal, hogy az átvállalt kötelezettségek teljesítéséhez szükséges valamennyi jog gyakorlása a gazdasági társaságot mint Szolgáltatót illeti meg a Szerződésben foglalt szolgáltatási időszakokra. E megállapodás nem mentesíti a Szerződést aláíró Szolgáltatót a Szerződésben vállalt kötelezettségeinek teljesítésért fennálló felelőssége alól.

A közszolgáltatási tevékenységet ellátó gazdasági társaság tagjai részesedésének, illetve üzletrészenek bármilyen arányú átruházásához vagy egyéb módon történő elidegenítéséhez a Miniszter hozzájárulása szükséges. A Miniszter a hozzájárulást megtagadhatja, ha az átruházás vagy elidegenítés veszélyeztetné a Szerződésben foglaltak teljesítését.

A

JTuel  7

2. A SZOLGÁLTATÁS MEGKEZDÉSÉNEK FELTÉTELEI

A Szolgáltató a menetrend szerinti járatok üzemeltetését csak a tevékenység személyi és tárgyi gyakorlására vonatkozó valamennyi engedély birtokában, az ajánlatában vállaltaknak megfelelő járművekkel (ld. 3. számú melléklet) kezdheti meg.

Amennyiben 2006. június 1-jén a Szolgáltatónak felróható okból nem, vagy nem az előző bekezdés szerinti feltételeknek eleget téve kerül sor a járatok megindítására a jóváhagyott menetrendnek megfelelően, úgy a Miniszter a Szerződést azonnali hatállyal felmondja és jogosult a Szolgáltató által állított, a VI. fejezet 4. pontjában foglalt teljesítési biztosítékot igénybe venni. A Szolgáltató a jelen bekezdésben foglalt felmondásból eredően semmiféle kártérítési, kártalanítási vagy egyéb vagyoni igényt nem támaszthat a Miniszterrel szemben.

IV. A SZOLGÁLTATÁS-NYÚJTÁS FELTÉTELEI, KÖZSZOLGÁLTATÁSI KÖVETELMÉNYEK

1. A SZOLGÁLTATÁSOK FOLYAMATOSSÁGA

A Szolgáltató mindenkor köteles biztosítani a Szerződés tárgyát képező, a hatályos menetrendben rögzített közszolgáltatások folyamatos, zavartalan fenntartását, vis maior vagy sztrájk esetét kivéve. A Szerződés alkalmazásában vis maiornak minősül minden a szerződő felek akaratától független tény, esemény vagy körülmény, amelyet a felek a tőlük ésszerűen elvárható erőfeszítéssel sem tudnak meggátolni.

Bárminemű akadályoztatás esetén a Szolgáltató haladéktalanul megtesz minden óvintézkedést a közszolgáltatás folyamatossága érdekében. Vis maior vagy sztrájk esetében megvizsgálja valamilyen helyettesítő szolgáltatás biztosításának lehetőségét, s minden rendelkezésére álló eszközzel a lehető legteljesebb mértékben törekszik a minimális közszolgáltatás ellátására, tájékoztatva egyidejűleg a Minisztert a kialakult helyzetről és a megtett intézkedésekről.

78

ftuc1  8

A Szolgáltatónak felróható üzemszünet esetén a Szolgáltatót terhel minden olyan költség, amelyet a Miniszter vagy rendelkezése alapján más szervezet kényszerül viselni a közszolgáltatás ideiglenes biztosítása érdekében.

2. SZEMÉLYSZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEK

A Szolgáltatónak mindenkor gondoskodnia kell a járatait illető kellő utastájékoztatásról, beleértve az akadályoztatás eseteit is. Lehetővé kell tennie az utazási lehetőségekről való előzetes informálódást telefonon és internet útján, továbbá az utasforgalmi létesítményeknél (állomásokon, megállóhelyeken) történő, valamint a járművön való tájékozódást egyaránt. A Szolgáltatónak biztosítania kell a Társszolgáltató menetrendjéről, a más közlekedési eszközökhöz való csatlakozásokról, átszállási lehetőségekről történő tájékoztatást is.

A helyközi járatok menetrendjét a Szolgáltató köteles legalább évente egy alkalommal – jogszabály eltérő rendelkezésének hiányában a vasúti menetrend változásához igazodó időponttól való érvényességgel – az érvényesség kezdő napját megelőzően legalább 15 nappal menetrendkönyvben közzétenni a Törvény 9. §-ának (5) bekezdésében meghatározott tartalommal.

A Szolgáltató a menetrendben meghirdetett járatokkal a vonatkozó rendeletnek megfelelően köteles a személyszállítást elvállalni. Az utasokkal szembeni szerződéskötési (szállítási) kötelezettsége nem mentesíti a zsúfoltságmentes közlekedés, s az elvárható utazási kényelem biztosításának követelménye alól. Erre való tekintettel a Szolgáltató az utazási igényekhez igazodóan jogosult a menetrend szerinti járatát legfeljebb 20 percen belül követő járat(ka)t (másodrészt, harmadrészt stb.) indítani.

A Szolgáltató az utasokkal való személyszállítási szerződés – vonatkozó rendelkezések figyelembevételével kialakított – általános feltételeit mint utazási feltételeket, köteles az utasok számára közzétenni és annak 1 példányát a Miniszternek benyújtani.

3. A SZOLGÁLTATÁSOK VÁLTOZTATÁSA, MENETREND-MÓDOSÍTÁS

A Szolgáltató működése során a menetrendet mindenkor az utazási igényekhez kell igazítani, biztosítva a megfelelő időbeni választékot a

7

Juc! 

hivatásforgalmi célú utazásokhoz (munkába-, iskolabajárás), a zsúfoltságmentes utazás lehetőségét és a megfelelő átszállási lehetőségeket a csatlakozó közforgalmú közlekedéshez.

A menetrend módosítását – beleértve új járat indítását, járat megszüntetését, megállóhely megszüntetését, áthelyezését, kihagyását, új megállóhely létesítését, az indulási, illetőleg érkezési időpontok megváltoztatását – a Szolgáltató és a Miniszter egyaránt kezdeményezheti. A tervezett módosításokra nézve a Szolgáltatónak hatáselemzést kell készítenie, amely bemutatja a módosítás utasforgalmi következményeit, csatlakozásokkal, átszállási lehetőségekkel való összefüggéseit, műszaki és személyi feltételeit, valamint pénzügyi hatását.

A Szolgáltató a menetrend módosítását a tervezett változtatást legalább 30 nappal megelőzően, írásban, az előző bekezdés szerinti hatáselemzés benyújtásával kezdeményezheti. Rendkívüli vagy sürgős helyzet megoldását célzó esetben időszakos, kisebb módosítást a Szolgáltató a Miniszter előzetes tájékoztatásával is végrehajthat.

A járatok számának bővítésére a Szolgáltatónak a II. fejezetben foglaltak figyelembevételével, közös szakaszt érintően a Társszolgáltató írásos véleményének csatolásával van lehetősége. Ellátást szűkítő módosítást a Szolgáltató a Törvény 10. §-ának (2) bekezdésében foglaltak szerint kezdeményezhet, csatolva az érintett önkormányzat(ok) írásos véleményét is. Elutasító önkormányzati álláspont esetén a Miniszter a Törvény 10. §-ának (3)-(5) bekezdéseiben foglaltak szerint eljárva – a Szolgáltató 15 napon belüli értesítése mellett – a módosítási szándék benyújtásától számított legfeljebb 1 évre jogosult a Szolgáltatót a szóban forgó közszolgáltatási feladat(ok) változatlan feltételekkel való fenntartására kötelezni.

Fejlesztési igénnyel vagy jelentős szervezési intézkedésekkel járó szolgáltatásbővítésre a Miniszter legalább 3 hónapos határidő biztosításával kérheti fel a Szolgáltatót. A Szolgáltató ennél rövidebb határidőre is vállalhatja a teljesítést. A Szolgáltató elutasító álláspontja esetére a II. fejezet 3.1. pontjában foglaltak vonatkoznak.

A menetrend Miniszter által jóváhagyott, illetőleg Miniszter által kezdeményezett és a Szolgáltató által elfogadott, az évenkénti menetrendkönyv kiadása közötti időszakban történő módosítását a Szerződést módosító záradékba kell foglalni, amely a Szerződés 1. számú mellékletének elválaszthatatlan részét képezi azzal, hogy az éves menetrend

érvénybe lépésének kezdő napján minden menetrend-módosító záradék hatályát veszti, és a Szerződés 1. számú melléklete helyébe mindenkor a jóváhagyott új menetrend lép.

A menetrend évközi változása esetén – ide nem értve a rendkívüli vagy sürgős helyzet megoldását célzó módosításokat – a Szolgáltató köteles gondoskodni annak hirdetményben való közzétételéről az érintett utasforgalmi létesítményeknél, a változást megelőzően legalább 15 nappal.

4. SZOLGÁLTATÁSI SZÍNVONAL, MINŐSÉG

A Szolgáltatónak folyamatosan kiemelt figyelmet kell fordítania az általa nyújtott szolgáltatások minőségére, különös tekintettel:

- a járatok pontosságára, menetrendszerűségére,
- a zsúfoltságmentességre,
- az üzemeltetésében lévő utasforgalmi létesítmények és járművek tisztaságára,
- a megbízható, mindenkor aktuális információkat biztosító utastájékoztatásra,
- az utasokkal való udvarias, segítőkész bánásmódra, különös tekintettel a mozgásukban korlátozott személyekre, és az utaspanaszok kezelésére,
- az utasok jegyellenőrzésére.

Az esetleges járatkimaradásokról és a 10 percet meghaladó késésekről az ok feltüntetésével, a jegyellenőrzésekről a pótdíjfizetésre kötelezett személyek számának és a kirótt, illetőleg beszédett pótdíj összegének megjelölésével, valamint az utaspanaszokról és azok elintézési módjáról, a megtett intézkedésekről a Szolgáltató köteles mindenkor ellenőrizhető, naplószerű nyilvántartást vezetni. Járatkimaradásnak minősül, ha a menetrendben meghirdetett járat az azonos útvonalon közlekedő következő járat indulási idejéig nem indult el vagy késése meghaladta a 90 percet.

A szolgáltatási színvonalat a Miniszter a VII. fejezet 3. pontjában foglaltak szerint eljárva a közlekedési hatóság vagy külön meghatalmazott útján ellenőrzi.



Ftoel  11

A menetrend be nem tartásáért a Szolgáltatót a 20/1981. (VI. 19.) MT rendeletben előírtak szerint kártérítési kötelezettség terheli az utasokkal szemben.

V. MŰKÖDÉSI FELTÉTELEK

1. ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK, A SZOLGÁLTATÓ FELELŐSSÉGE

A Szerződésben foglalt közszolgáltatási tevékenységet a Szolgáltató maga köteles gyakorolni, abba alvállalkozót nem vonhat be. A tevékenység ellátásához szükséges ingatlanokat, járműveket és egyéb eszközöket, az üzemeltetés műszaki és személyi feltételeit a Szolgáltató biztosítja. A Szolgáltató gondoskodik a közszolgáltatás folyamatos és biztonságos teljesítéséhez szükséges fejlesztések, különösen a szükséges járműcserék megvalósításáról, az eszközök rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban tartásáról, azok javításáról, karbantartásáról.

A szolgáltatások szervezése és irányítása tekintetében – a Szerződésben és a jogszabályokban rögzített előírások betartása mellett – a Szolgáltató rendelkezik minden jogkörrel. A Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy mindenkor biztosítja a zavartalan működéshez szükséges személyi és szervezeti feltételeket, gondoskodik a tevékenység, s annak veszélyes üzem jellege által megkövetelt irányítási, szabályozási, szervezési, ellenőrzési és nyilvántartási feladatok ellátásáról. A Szolgáltató felelősséget vállal a baleset-, tűz- és környezetvédelmi, továbbá a munkaügyi és egészségügyi előírások betartásáért, illetve betartatásáért.

A Szolgáltató tevékenységét mindenkor csak érvényes autóbusszos személyszállító engedély birtokában végezheti. Az engedély cseréje vagy érvényességi időtartamának lejártakor történő megújítása esetén a Szolgáltató köteles a közlekedési hatóság által kiadott új engedélyt a Miniszternek haladéktalanul bemutatni, miáltal a Szerződés 5. számú melléklete helyébe – másolatban – az új engedély lép.

78

Füel  12

2. SZEMÉLYI FELTÉTELEK

A Szolgáltató ügyvezetői teendőit és a személyszállítás szakmai irányítását a Szerződés 2. számú mellékletében megnevezett – az autóbuszos személyszállító engedély kiadásához a közlekedési hatóságnál bejelentett – személy látja el. A vezető és szakmai irányító személyének változását a Szolgáltató köteles a Miniszternek haladéktalanul bejelenteni, és a változás hatósági nyilvántartásba vételét követően annak tényét igazolni. Az igazolás benyújtásával a Szerződés 2. számú melléklete helyébe a módosított melléklet lép.

Autóbuszvezetőként a Szolgáltató csak olyan személyt foglalkoztathat, aki a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően az üzemeltetett jármű vezetéséhez szükséges, érvényes vezetői engedéllyel és pályaalkalmassági minősítéssel rendelkezik, a járművezetéstől nincs eltűntve, továbbá az autóbusszal díj ellenében végzett személyszállításra előírt képesítés megszerzését vizsgabizonyítvánnyal igazolja.

Az üzemeltetett járművek gépjárműfenntartó tevékenységével összefüggő műszaki munka – ide nem értve a gépjárművek mosását – saját szervezeti keretek között csak abban az esetben végezhető, ha a vonatkozó jogszabályban előírt személyi feltételek mind az előírt szakképzettség, mind a szakmai irányítás és ellenőrzés tekintetében biztosítottak. Eltérő esetben a járműfenntartási tevékenységet a Szolgáltatónak arra jogosult szervezet igénybevételevel kell megoldania.

A Szolgáltató szavatolja, hogy a közszolgáltatási és ahhoz kapcsolódó tevékenységek ellátásában alkalmazottként vagy egyéb jogviszony alapján közreműködő személyek mindenkor megfelelnek a tevékenységükre vonatkozó szakmai, képesítési, alkalmassági és egészségügyi követelményeknek. Kötelezettséget vállal arra, hogy mindenkor betartja, illetőleg betartatja a munkavállalók foglalkoztatási rendjére, különös figyelemmel az autóbuszvezetők vezetési és pihenőidejére vonatkozó jogszabályi előírásokat, és minden tőle elvárhatót megtesz annak érdekében, hogy a munkavállalók szolgálatot csak biztonságos munkavégzésre alkalmas állapotban teljesítsenek.

A Szolgáltató az utasokkal közvetlen kapcsolatban álló munkavállalóknak – ide nem értve az utasellenőrzést végző személyzetet – a saját jelzésével ellátott formaruhát biztosít, amelyet szolgálatban viselni kötelesek.

R

Stael 

3. AZ ÜZEMELTETÉSHEZ SZÜKSÉGES VAGYONI ESZKÖZÖK ÉS AZOK HASZNÁLATA

A Szolgáltató vállalja a Szerződés tárgyát képező közszolgáltatási tevékenység ellátásához szükséges mindennemű infrastruktúra és egyéb tárgyi eszköz biztosítását, ide nem értve, ha jogszabály azt más hatáskörébe utalja. A vagyoni eszközök biztosítása történhet bérleti szerződés, lízingszerződés, pénzügyi lízingszerződés vagy bármely egyéb, a Szolgáltató számára használati jogot eredményező szerződés, megállapodás keretében is, amennyiben az nem jár indokolatlan ráfordítás-növekedéssel. Az eszközök jó karban tartásának kötelezettsége minden esetben a Szolgáltatót terheli, függetlenül attól, hogy azok saját tulajdonában, kezelésében vagy bérleményében vannak.

A Szolgáltató köteles mindenkor rendelkezésre bocsátani a szükséges járműparkot – ideértve a műszaki meghibásodás, illetőleg a műszaki munkálatok vagy egyéb okok miatt forgalomból kieső járművek pótlását lehetővé tevő tartalék autóbuszokat is – a Szerződés mindenkor hatályos 1. számú melléklete szerinti menetrendben meghatározott feladatoknak megfelelő mennyiségben, a 3.1. pontban meghatározottak szerint.

Menetrend szerinti járatként csak a közlekedési hatóság által műszaki vizsgálat alapján közforgalmú közlekedésre alkalmasnak minősített, a vonatkozó rendeletben előírtak szerint felszerelt és feliratozott, APEH engedéllyel rendelkező jegykiadó (-kezelő) berendezéssel ellátott, az adott járaton az átlagos utasforgalomnak megfelelő befogadóképességű, kellő tisztaságú és esztétikus jármű üzemeltethető. Forgalomba csak műszakilag kifogástalan, a környezetvédelmi előírásoknak megfelelő, forgalombiztonsági szempontból naponta – a vonatkozó jogszabályokban előírt módon – ellenőrzött jármű állítható. A napi vizsgálatához és a karbantartási, javítási, fenntartási tevékenység végzéséhez rendeletben előírt dologi feltételek hiányában a műszaki munkálatokat szakműhelyben kell elvégeztetni. A forgalombiztonsági ellenőrzés és a javítási, karbantartási munkálatok megtörténtéről a Szolgáltató köteles mindenkor ellenőrizhető, naplószerű nyilvántartást vezetni.

Autóbusz közúton csak indokolt esetben, a közút kezelőjének engedélyével, más közterületen csak közterület használati engedéllyel tárolható.

A járatok a vonatkozó rendeletnek megfelelően csak a közlekedési hatóság által e célra kijelölt útvonalon közlekedtethetők és csak engedélyezett megállókat, illetve végállomásokat használhatnak.

Amennyiben az utazási igények változása a Szolgáltató által üzemeltetett járatok menetrend szerinti autóbusz-közlekedésre nem kijelölt útszakaszon történő közlekedtetését kívánná meg, úgy a Szolgáltató a Miniszter előzetes hozzájárulását követően kérheti a hatóságtól az útvonal engedélyezését. Településen belüli utak esetében a Miniszter hozzájárulása az érintett önkormányzat véleményének csatolásával kérhető. Ugyanilyen módon szükséges eljárni megállóhely engedélyezése iránti kezdeményezés esetén is.

A megállóhelyi tájékoztató táblák kihelyezéséről és fenntartásáról a Szolgáltató köteles gondoskodni a saját költségén, a rendeletben szabályozott eljárási rend szerint. A Társzolgáltatóval közös megállóhelyek használatáról, az igénybevétel feltételeiről és az azzal összefüggő költségek viseléséről írásban kell megállapodni.

3.1. JÁRMŰVEK

A Szolgáltató – a pályázatában vállaltaknak megfelelően – a szolgáltatási időszak egészében csak az Euro-3 normának megfelelő vagy annál kedvezőbb környezetvédelmi besorolású, klimatizált utasterű, mozgáskorlátozott személy szállítására alkalmas, kerekesszékekkel való utazást is lehetővé tevő járműveket üzemeltethet.

A szolgáltatási időszak kezdő napjától üzemelő járművek jegyzékét a Szerződés 3. számú melléklete tartalmazza. A Szolgáltató köteles a mellékletben 4. sorszám alatt szereplő járműre vonatkozó azonosító információkat – a forgalmi engedély bemutatásával – legkésőbb a szolgáltatási időszak kezdő napjáig teljes körűvé tenni, miáltal a 3. számú melléklet helyébe az aktualizált melléklet lép.

A Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a 3. számú mellékletben szereplő járműveken túl mindenkor 2 tartalék autóbuszt biztosít másodrészes céljára, illetőleg a műszaki okból kieső járművek pótlására.

A járműpark átlagos életkora – tartalék autóbuszok nélkül – a szolgáltatás megkezdésekor 1,2 év. Az átlagos életkor a szolgáltatási időszak egyetlen évében sem haladhatja meg a 6,4 évet. Ennek

15
Fűvel

biztosítására a Szolgáltató vállalja, hogy 2011-ben és 2012-ben lecseréli a legmagasabb korú járművet.

A Szerződés 3. számú mellékletében megjelölt jármű cseréjét a Szolgáltató köteles az új jármű üzembe állítását megelőzően legalább 5 nappal a Miniszternek bejelenteni. Amennyiben a Miniszter az üzembeállításig észrevételt nem tesz, a Szerződés 3. számú melléklete helyébe a módosított melléklet lép.

4. BIZTOSÍTÁSOK

A közszolgáltatási tevékenységgel összefüggő kockázatokat a Szolgáltató viseli. E kockázatok ellen köteles a lehető legteljesebb mértékben biztosítási fedezettséget létrehozni kellően fizetőképes, megfelelő biztosítótársaságnál, s azt a szolgáltatási időszak alatt folyamatosan fenntartani.

A biztosításnak ki kell terjednie a Szolgáltató felelősségi körébe tartozó, a szállított utasoknak és harmadik személyeknek okozott – a kötelező gépjármű felelősségbiztosítás által nem fedezett – károkra, a tulajdonos személyétől függetlenül mindazon ingó és ingatlan javakra, amelyeket a Szolgáltató a közszolgáltatási tevékenységgel összefüggésben üzemeltet, fedezetet kell nyújtani tűz- és robbanási kár ellen, beleértve a vis maiornak minősíthető eseményből eredő, biztosításra elvállalható károkat is.

A Szolgáltató legkésőbb a szolgáltatási időszak kezdő időpontját követő második hónap végéig másolatot ad át a Miniszternek az előző bekezdésben foglaltak teljesülését igazoló biztosítási kötvényekből.

VI. PÉNZÜGYI FELTÉTELEK

1. ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

A közszolgáltatási tevékenységből származó bevételekkel kapcsolatos üzleti kockázatot a Szolgáltató vállalja és a Szolgáltató viseli az összes működési költséget, beleértve az adókat és illetékeket, valamint a fejlesztési, beruházási ráfordításokat is.

A

Ftue 16

A Szolgáltatót illeti meg minden, a közszolgáltatásból származó és azzal összefüggő bevétel, ideértve a menetdíjbevételt, az utasokat jogszabály alapján megillető kedvezmények után járó fogyasztói árkiegészítést, az utasok által fizetett pótdíjakat és valamennyi egyéb bevételt.

A Szolgáltató a helyközi személyszállítási feladatok ellátásáért üzemeltetési támogatásban nem részesül és a Miniszterrel szemben nem léphet fel beruházási támogatás követelményével.

Veszteség-kiegyenlítésre a Szolgáltató abban az esetben válik jogosulttá, ha – a Törvény 10. §-ának (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – felmentését kéri valamely közszolgáltatási feladat alól, amely az utasforgalom alakulása vagy jogszabály változása következtében számára bizonyítottan gazdasági hátrányt okoz, és a Miniszter a szóban forgó szolgáltatás fenntartását közszolgáltatási kötelezettségként írja elő a Szolgáltató számára. A Miniszter a közszolgáltatási kötelezettség elrendeléséről legkésőbb a kérelem benyújtásától számított 1 éven belül dönt. A veszteség-kiegyenlítés a döntés meghozatalától illeti meg a Szolgáltatót. A veszteség-kiegyenlítést megalapozó körülmények és a gazdasági hátrány bizonyításának kötelezettsége a Szolgáltatót terheli.

Hasonlóképp veszteség-kiegyenlítés illeti meg a Szolgáltatót, ha számára bizonyítottan gazdasági hátránnyal járó és ezért általa vállalni nem kívánt új közszolgáltatási feladatra kötelezi a Miniszter.

Veszteség-kiegyenlítés esetén az annak alapjául szolgáló közszolgáltatási kötelezettségeket, az értük járó – az 1893/91/EGK rendelettel módosított 1191/69/EGK tanácsi rendelet előírásai alapján számított – pénzügyi ellentételezés meghatározásának módját és mindenkor összegét, valamint a fizetési feltételeket a Szerződést kiegészítő, a pénzügyminiszter által jóváhagyott záradékba kell foglalni.

A Szolgáltató kötelezettséget vállal a Szerződés tárgyát képező közszolgáltatási tevékenység folyamatos végzéséhez szükséges pénzügyi források mindenkor biztosítására. Működése során köteles olyan pénzügyi gazdálkodást folytatni, amely biztosítja fizetőképességének folyamatos fenntartását és vagyonának megőrzését azzal a feltétellel, hogy a társaság mérleg szerinti saját tőkéjének és céltartalékainak együttes részaránya nem lehet kevesebb az összes forrás 50 %-ánál.

78

17

A Szolgáltató által végzett kiegészítő és egyéb tevékenységek eredménye átmenetileg sem veszélyeztetheti a közszolgáltatási tevékenység folyamatos ellátását. Amennyiben a Szolgáltató valamely üzleti évét egyéb tevékenységére visszavezethetően veszteséggel zárna, úgy az érintett tevékenységet a Szolgáltató csak abban az esetben folytathatja, ha az nem akadályozza a közszolgáltatási feladatok szerződészerű teljesítését.

A Szolgáltató pénzügyi helyzetének bárminemű olyan zavara esetén, amely kihatással lehet a Szerződésben foglaltak teljesítésére, haladéktalanul tartozik részletes tájékoztatást adni a Miniszternek.

2. ÁRSZABÁLYOZÁS, DÍJALKALMAZÁSI FELTÉTELEK

A belföldi menetrend szerinti helyközi autóbusz-közlekedésben alkalmazható legmagasabb díjakat az alkalmazási feltételekkel együtt a vonatkozó törvény alapján a Miniszter – a pénzügyminiszterrel egyetértésben – állapítja meg és hatósági árként rendeletben teszi közzé.

A Miniszter szavatolja, hogy az árak meghatározásánál mindenkor figyelembe veszi az infláció alakulását – kiemelten az üzemanyagárak, az autóbusz beszerzési árak és a járműjavítási, -fenntartási szolgáltatások árszínvonalának változását –, valamint az ágazati, annak hiányában az országos bérmegállapodásban rögzített feltételeket és a jogszabályi környezet olyan változását, amely jelentős mértékben kihat a működés költségeire, továbbá a díjszínvonal utasforgalomra gyakorolt hatását.

Amennyiben az ármegállapítás során a Miniszter a Szolgáltató véleményét megkéri, a Szolgáltató köteles az árhatósági jogkör gyakorlásához szükséges minden tájékoztatást megadni.

A Szolgáltató a hatósági ár és/vagy az áralkalmazási feltételek felülvizsgálatát kérheti, ha az azok meghatározása során figyelembe vett tényezőkben és körülményekben jelentős változás következett be.

A Szolgáltató az általa alkalmazni kívánt díjakat a meghirdetett mindenkori legmagasabb hatósági áron belül jogosult saját hatáskörben megállapítani és szedni. Az utazási igazolványok értékesítésébe megbízottakat, bizományosokat is bevonhat.

A Szolgáltató köteles az utasoknak a vonatkozó jogszabály által előírt módon és mértékben utazási kedvezményt nyújtani, amelyek után a vonatkozó törvényben meghatározott módon és mértékben árkiegészítésre jogosult. Nem illeti meg a Szolgáltatót árkiegészítés a saját hatáskörben, üzletpolitikai célból nyújtott kedvezmények után.

A Szolgáltató a Társszolgáltatóval megegyezhet az utazási igazolványok viszonyos értékesítésében és kölcsönös elfogadásában. Azonos díjszint alkalmazása esetén kötelező a megállapodás – szükség esetén a felek közös költségviselése mellett független szakértő állásfoglalását kikérve – a II. fejezet 2. pontjában meghatározott közös vonalszakaszokra nézve. A megállapodás részleteit, ideértve az utazási igazolványok értékesítésének, elfogadásának, a viteldíjak megosztásának és az árkiegészítés elszámolásának módját, írásban kell rögzíteni.

Az utazási igazolványokon fel kell tüntetni a szolgáltató(k) jelzését, a térbeli és időbeli érvényességet, az árat, kedvezmény esetén annak mértékét, s azokat nyilvántartás, elszámolás és ellenőrzés céljából azonosító betű- és számjelzéssel kell ellátni és szigorú számadási kötelezettség alá vont nyomtatványként kell kezelni. A kedvezményes utazási igazolványok csak a kedvezményre jogosító, jogszabályban meghatározott, érvényes igazolással együtt fogadhatók el utazásra.

Az alkalmazott jegyfajtákat, azok árát, az áralkalmazás feltételeit és a jegykezelés módját díjszabásban kell rögzíteni. A Szolgáltató köteles a díjszabást a jegy- és bérletvásárlási helyeken, valamint interneten az utasok számára közzétenni, és annak 1 példányát a Miniszternek benyújtani.

3. SZÁMVITEL, ELSZÁMOLÁS

A Szolgáltató a Szerződés tárgyát képező közszolgáltatási tevékenységéről a szolgáltatási időszak kezdő napjától belső számvitelében köteles elkülönített elszámolást vezetni, s arról évente egyszerűsített mérleg és eredmény-elszámolás formájában kimutatást, valamint üzleti tervet készíteni.

A közszolgáltatási feladatokhoz kapcsolódó eszközöket és forrásokat, bevételeket és ráfordításokat a vonatkozó törvény szerint meghatározott számviteli politikában rögzített, egységes és következetes, az átcsoportosítás lehetőségét kizáró elszámolás alapján kell nyilvántartani.

JK

Stae | 19

Amennyiben a Szolgáltató az 1. pontban foglaltak szerint a Szerződés fennállásának időtartama alatt veszteség-kiegyenlítésre válik jogosulttá, úgy az elkülönített elszámolás kötelezettsége a veszteség-kiegyenlítés alapjául szolgáló közszolgáltatási kötelezettségekre is kiterjed.

4. TELJESÍTÉSI BIZTOSÍTÉK

A Szolgáltató a Szerződés megkötésével egyidejűleg igazolja, hogy 5 millió Ft összegű teljesítési biztosítékot szolgáltat a Gazdasági és Közlekedési Minisztériumot kedvezményezettként elismerő bankgarancia formájában a szolgáltatási időszak egészére szóló érvényességgel. Egyben kötelezettséget vállal arra, hogy a III. fejezet 1. pontjában foglaltak szerint, az ott megjelölt gazdasági társaság lesz a teljesítési biztosíték kötelezettje a szolgáltatási időszak lejártáig.

A teljesítési biztosíték a Szolgáltató Szerződésben vállalt kötelezettségeinek – neki fel nem róható, a Szerződés felmondására okot nem adó – nem teljesítéséből eredő kiadások és károk fedezetére használható fel, legfeljebb 40 napos visszafizetési kötelezettséggel. Amennyiben a Miniszter a Szerződést a Szolgáltatónak felróható okból felmondani kényszerül, a teljesítési biztosíték teljes egészében a Minisztériumot illeti meg.

A Szerződés lejártakor a Miniszter akkor rendelkezik a teljesítési biztosíték visszafizetéséről, ha a Szolgáltató a közszolgáltatási tevékenységével összefüggő minden pénzügyi kötelezettségének eleget tett. Ettől eltérő esetben a Miniszter jogosult a teljesítési biztosítékról a jogszerű követelést igazolók javára rendelkezni.

VII. INFORMÁCIÓS KÖTELEZETTSÉGEK, ELLENŐRZÉS

1. NYILVÁNTARTÁSOK, TÁJÉKOZTATÁSI KÖTELEZETTSÉGEK

A Szolgáltató szavatolja, hogy a IV. fejezet 4. pontjában, az V. fejezet 3. pontjában, valamint a VI. fejezet 2. és 3. pontjában szereplő nyilvántartási kötelezettségeken túl mindenkor gondoskodik valamennyi olyan nyilvántartás naprakész és szabályszerű vezetéséről, amelyek meglétét az

A

Ftbel *[Signature]* 20

üzletvitelre vonatkozó jogszabályok előírják, valamint amelyek a közszolgáltatási tevékenység végzéséhez szükségesek.

A Szolgáltató a IV. fejezet 1. és 3. pontjában, valamint a VI. fejezet 1. és 2. pontjában tételesen megjelölt eseteken túlmenően köteles a Minisztert a Szerződés tárgyát képező közszolgáltatási tevékenységgel összefüggő összes lényeges tényről és változásról külön felhívás nélkül, megfelelő időben informálni.

A Szolgáltató tájékoztatni tartozik a Minisztert minden olyan közszolgáltatási vagy azzal azonos értékű szerződés alapján végzett vagy engedélyköteles személyszállítási, továbbá minden más olyan egyéb tevékenységről, amely az eszközök és humánerőforrások közös használata révén befolyással bírhat a Szerződés tárgyát képező közszolgáltatási tevékenységének eredményességére. Ezzel összefüggésben a Miniszter jogosult minden olyan információ megkérésére, amely az egyes tevékenységek objektív és átlátható módon történő elkülönítésének megítéléséhez szükséges.

2. BESZÁMOLÁS, ADATSZOLGÁLTATÁS

A Szolgáltató köteles minden év március 31. napjáig beszámolót benyújtani a Miniszternek, amely alkalmas a megelőző évi közszolgáltatási tevékenységének mennyiségi, minőségi és gazdasági szempontú értékelésére.

A beszámolóban a Szerződésben foglaltak teljesítésével összefüggő minden lényeges tény és körülmény ismertetése mellett tartalmaznia kell

- az indított járatok számát,
- a hasznos és rezi kilométer-teljesítményt,
- a férőhelykilométer-teljesítményt,
- az utasszámot és utaskilométer-teljesítményt,
- a bevételekről készített kimutatást, a menetdíjbevételeket jegyfajtánként is részletezve,
- az üzemeltetett autóbuszok számát, életkor és kilométer-telítettség szerinti megoszlását,
- a foglalkoztatottak számát állománycsoportonként,
- a baleseti statisztikát,
- a késett és kimaradt járatok számát,
- az utaspanaszokról készített tájékoztatót.

A beszámolóinak részét képezi a VI. fejezet 3. pontjában foglalt egyszerűsített mérleg és eredmény-kimutatás, továbbá a tárgyévre vonatkozó üzleti terv.

3. ELLENŐRZÉS, SZANKCIÓK

A Szerződés fennállásának időtartama alatt a Miniszter az általa jogszerűen felhatalmazott személy vagy szervezet útján jogosult ellenőrizni a Szolgáltató működését és a Szerződésben foglaltak teljesítését. Az ellenőrzésre annak tárgyától és céljától függően eseti jelleggel, véletlenszerűen, vagy külön célvizsgálat keretében is sor kerülhet, beleértve a forgalomban történő és a Szolgáltató székhelyén, telephelyén történő ellenőrzést is.

Az ellenőrzéssel megbízottak mindenkor jogosultak – a tevékenység zavarása nélkül – a Szerződés teljesítésére szolgáló létesítményeket és eszközöket megtekinteni, a Szolgáltató közszolgáltatási tevékenységgel összefüggő bármely üzleti iratát, okmányát, nyilvántartását bekérni vagy azokba a Szolgáltató székhelyén, telephelyén betekinteni, s az ellenőrzés tárgyára vonatkozóan a Szolgáltató alkalmazottaitól információkat kérni.

Az ellenőrzés különösen kiterjed:

- a menetrend betartására, az utasszállítás körülményeire és általában a szolgáltatási színvonal megfelelőségére;
- a járművek közlekedésbiztonsági, környezetvédelmi megfelelőségére, műszaki, esztétikai állapotára, a szükséges jelzések és felszerelések meglétére, valamint az utasforgalmi létesítmények állapotára;
- a munkaügyi előírások betartására, különös tekintettel a járművezetők munka- és pihenőidejére;
- az utazási igazolványok értékesítésének és elszámolásának szabályszerűségére, a jegyellenőrzésre;
- a szükséges nyilvántartások előírás szerinti vezetésére;
- a Szolgáltató pénzügyi gazdálkodására.

A Miniszter szavatolja, hogy az ellenőrzés során tudomására jutott, a Szolgáltató üzletmenetét érintő tényeket, adatokat, körülményeket mindenkor titoktartással kezeli, és azokat nem hozza illetéktelen harmadik személyek tudomására.

Ftue / 22

Az ellenőrzés során esetlegesen feltárt szabálytalanságokról a kiküszöbölésükre előírt határidő megjelölésével jegyzőkönyv készül. A határidő letelte után a Miniszter gondoskodik a szabálytalanságok tényleges megszüntetésének ellenőrzéséről. Amennyiben a szabálytalanságok továbbra is fennállnak, a Szolgáltató köteles kötbért fizetni. A kötbér mértéke alkalmanként 200.000 Ft.

Ha az ellenőrzés során a Miniszter tudomására jutott körülményekből megállapítható, hogy azok nem állnak összhangban a Szerződésben foglalt jogokkal és kötelezettségekkel, a Miniszter ésszerű határidő kitűzésével felszólítja a Szolgáltatót megfelelő magyarázat adására, illetőleg a jogsértő körülmények meghatározott időn belüli kiküszöbölésére. Amennyiben a Szolgáltató a szerződésszerű állapotot indokolatlanul nem állítja helyre, úgy a Miniszter a Szerződést a IX. fejezetben szabályozottak szerint felmondhatja.

VIII. FELEK KÖZÖTTI EGYÜTTMŰKÖDÉS

1. ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK

A Szerződésben foglaltak teljesülését a felek évente, a Szolgáltató beszámolójának benyújtását követő 90 napon belül, az ellenőrzések tapasztalatait is figyelembe véve közösen kiértékelik. Az értékelés megállapításait és a Szerződés teljesítésével összefüggő esetleges teendőket jegyzőkönyvben rögzítik, amely a Szerződés elválaszthatatlan részét fogja képezni.

A felek kölcsönösen vállalják, hogy bármely olyan körülmény felmerülése esetén, amely a Szerződés tárgyát képező közszolgáltatási tevékenység végzését akadályozza vagy megnehezíti, egymással egyeztetnek és minden tőlük telhetőt megtesznek a körülmények feltárására és a közszolgáltatás ellátását gátló okok kiküszöbölésére.

2. SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA, KIEGÉSZÍTÉSE

A Szerződést a felek kölcsönös érdekeltség esetén közös megegyezéssel módosíthatják. A módosítás nem vonatkozhat a szolgáltatási időszak

77

Füvel  23

meghosszabbítására, nem állhat ellentétben a közforgalmú közlekedés érdekeivel, közérdeket nem sérthet, és nem eredményezheti a Szolgáltató pályázati eljárásban értékelési szempontként figyelembe vett vállalásainak enyhítését, kivéve ha azt a szerződéskötéskor előre nem látható ok teszi szükségessé.

Amennyiben a Szerződés megkötését követően a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében beállott körülmény miatt a Szerződés a felek bármelyikének lényeges és jogos érdekét sérti – ideértve, ha a szerződéskötést követően alkotott jogszabály a Szerződés tartalmi elemeit valamelyik fél lényeges és jogos érdekének sérelmével járó módon változtatja meg – a módosításban érdekelt fél írásban kezdeményezheti a másik félnél a Szerződés módosítását, megjelölve hogy azt milyen okból és milyen körben kéri.

A kérés kézhezvételét követő 30 napon belül a felek megtárgyalják a Szerződés módosításának közös megegyezéssel történő lehetőségét, és a Szerződést a vonatkozó jogszabályok, valamint méltányos érdekeik figyelembevételével egybehangzó akarattal módosíthatják.

IX. A SZERZŐDÉS MEGSZŪNÉSE

A Szerződés megszűnik:

- (I) a Szolgáltató autóbusszal végzett személyszállításra való jogosultságának elvesztésével, az autóbusszos személyszállító engedély jogerős visszavonásának időpontjában;
- (II) a Szolgáltató jogutód nélküli megszűnésével, annak időpontjában;
- (III) felmondással;
- (IV) az I. fejezet 2. pontjában meghatározott szolgáltatási időszak lejártával.

R

Fae | *[Signature]* 24

1. FELMONDÁS

A Szerződést a felek meghatározott időre kötik és az – ide nem értve a III. fejezet 2. pontjában foglalt azonnali felmondás esetét – csak rendkívüli esetben, nyomós indokok alapján, előzetes írásbeli felszólítást és türelmi idő eredménytelen elteltét követően mondható fel.

1.1. Felmondás a Miniszter részéről

A Miniszter a Szerződést abban az esetben mondhatja fel, ha

- (I) a Szolgáltató a közszolgáltatás ellátása során a tevékenységére vonatkozó jogszabályokat vagy hatósági előírásokat súlyosan megsérti és a jogsértés tényét bíróság vagy hatóság jogerősen megállapítja;
- (II) a Szolgáltató a Szerződésben meghatározott lényeges kötelezettségét neki felróhatóan súlyosan megsérti és a szerződésszegést a Miniszter írásbeli felszólítása ellenére, az abban foglalt határidőre nem orvosolja.

Súlyos jogsértés, illetőleg szerződésszegés körébe tartozik különösen

- a közszolgáltatási tevékenység gyakorlásával összefüggő, büntetőjogi felelősségrevonással vagy jelentős anyagi károkozással járó cselekmény,
- a közlekedésbiztonsági, környezetvédelmi, munkavédelmi, tűzvédelmi előírások emberi életet követelő megszegése,
- a közszolgáltatási tevékenység részleges vagy teljes körű önkényes félbeszakítása, szüneteltetése, abbahagyása,
- a mindenkor hatályos menetrendi előírások rendszeres megszegése,
- az utazóközönség jogainak durva és ismétlődő megsértése,
- a közszolgáltatási tevékenység gyakorlásához szükséges, a Szolgáltató által, vállalásainak megfelelően biztosítandó

személyi és dologi feltételek ismétlődő vagy tartós, a Szolgáltató magatartására visszavezethető hiánya,

- a közszolgáltatási jogok engedély nélküli átruházása.

Felmondásra okot adó esetben a Miniszter az ok és a helyzetnek megfelelő határidő megjelölésével felszólítja a Szolgáltatót a szerződésszegés kiküszöbölésére. Amennyiben a Szolgáltató a felszólításnak a Miniszter által szabott türelmi időn belül nem tesz eleget, és a szerződésszegő helyzet továbbra is fennáll, a Miniszter a Szolgáltatóhoz intézett levélben jogosult a Szerződést felmondani. A Szolgáltató a felmondó levélben megjelölt határidőben köteles feltétel nélkül a közszolgáltatási jogok gyakorlását abbahagyni. A Miniszter jogosult a VI. fejezet 4. pontjában szereplő teljesítési biztosítékot igénybe venni, továbbá a Szolgáltatóval szemben érvényesíteni a Szolgáltató szerződésszegő magatartásával okozott igazolt károkat és kiadásokat.

1.2. Felmondás a Szolgáltató részéről

A Szolgáltató abban az esetben jogosult a Szerződést felmondani, ha

- (I) a Miniszter a Szerződésben foglalt kötelezettségét súlyosan megsérti és a Szolgáltató írásbeli felhívása ellenére nem tesz intézkedéseket annak orvoslására az adott helyzetnek megfelelő határidővel;
- (II) a Szerződés megkötésének vagy közös megegyezésen alapuló módosításának időpontjában a közszolgáltatási jogok gyakorlásával összefüggésben fennálló körülmények a Szolgáltató által bizonyítottan és rajta kívül álló okokra visszavezethetően oly mértékben megváltoznak, hogy a szerződésszerű teljesítés a Szolgáltatótól nem várható el, és a Szerződés feltételeinek módosításában a felek a VIII. fejezet 2. pontjában szabályozott módon nem jutnak közös megegyezésre.

Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, ha a Miniszter

- a Szolgáltató közszolgáltatási jogait a Szerződésben meg nem engedett módon korlátozza,

- intézkedésével vagy szükséges intézkedés elmulasztásával akadályozza vagy lehetetlenné teszi a Szerződésben foglalt közszolgáltatások teljesítését, vagy jelentős kárt okoz a Szolgáltatónak.

A Miniszter részéről fennálló szerződésszegés esetén a Szolgáltató az azt bizonyító tények és körülmények leírásával felhívja a Minisztert a szerződésszerű állapot helyreállítására vagy az annak céljából történő egyeztetésre. Amennyiben a Miniszter a bizonyított szerződésszegés kiküszöbölésére az adott helyzetnek megfelelő határidővel nem tesz intézkedéseket és a szerződésszegő állapot továbbra is fennáll, úgy a Szolgáltató a Szerződést a Miniszterhez intézett levélben felmondhatja és igényt tarthat teljesítési biztosítékának visszafizetésére, valamint bizonyított kárának megtérítésére.

A felmondásnak minden esetben tartalmaznia kell

- a felmondás előzményeit,
- a felmondás okát és az annak jogszerűségére vonatkozó hivatkozást, beleértve a bizonyító tények és körülmények leírását,
- a közszolgáltatási jogok megszűnésének, illetőleg a közszolgáltatási tevékenység megszüntetésének határidejét, amely nem lehet kevesebb a felmondó levél másik fél általi kézhezvételétől számított 3 hónapnál, és nem haladhatja meg az ugyanezen időponttól számított 6 hónapot.

2. A SZERZŐDÉS LEJÁRTA

A Szolgáltató Szerződésben biztosított közszolgáltatói jogosultsága a szolgáltatási időszak záró napjával megszűnik. Az ezt követő időszakra a Miniszter a Törvényben előírtak szerint eljárva nyilvános pályázati eljárás keretében választja ki az új szolgáltatót. A Szolgáltatót – a kiírásra kerülő pályázati feltételeknek való megfelelés esetén – megilleti a pályázaton való részvétel joga.

A Szerződés határozott időtartamára tekintettel a Szolgáltató működése során harmadik személlyel csak saját kockázatára köthet olyan szerződést

vagy megállapodást a Szerződés tárgyát képező szolgáltatások biztosítása érdekében, amelynek lejárata túllépi a Szerződés lejárati időpontját.

X. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

1. A Szerződés értelmezése szempontjából – amennyiben a szövegösszefüggésben kifejezetten más nem szerepel – szerződő felek alatt az alábbi személyek, illetve szervezetek és képviselőik értendők:
 - 1.1. „Miniszter” a Magyar Köztársaság közlekedésért felelős minisztere, valamint meghatározott esetekben a Magyar Köztársaság jogszabályai alapján általa képviselt közlekedésért felelős minisztérium, annak közúti közlekedésért felelős szervezeti egysége különösen a Szerződés mellékletei változásával kapcsolatos ügyekben, végül egyes ellenőrzések tekintetében hatáskörébe tartozó ügykörökben az Egységes Közlekedési Hatóság.
 - 1.2. „Szolgáltató” a Miniszter által kiírt pályázat nyertese, valamint az általa a közszolgáltatási tevékenység ellátására alapított gazdasági társaság, amely a Szerződés teljesítésének kötelezettségét és az abból eredő jogszabályokat átvállalta.
2. A Szerződés aláírásával a pályázati kiírásban foglalt feltételek a Szerződés elválaszthatatlan részévé válnak azzal, hogy elsődlegesen mindenkor a Szerződést kell alkalmazni.
3. Ha jogszabály a Miniszter autóbusszal végzett belföldi menetrend szerinti helyközi személyszállítás terén meglévő illetékességét másra ruházza át, a Szerződés részben vagy egészben átruházásra kerül a polgári jog általános feltételeivel, anélkül hogy abból valamely szerződő félnek a Szerződés módosításához vagy felmondásához való joga keletkezne. Mindamellettt ebben az esetben a Szerződést átruházási kiegészítő záradékkal kell ellátni.
4. A szerződő felek a Szerződés megkötésével, értelmezésével, teljesítésével, megszegésével, és az abból eredő következményekkel kapcsolatban felmerült minden jogvitát, beleértve a bármelyik fél által gyakorolt felmondás jogszerűségére vonatkozó vitát is, békés úton egyeztetnek. Ennek során jogi képviselőik bevonásával megegyezésre törekednek. Amennyiben a

88

Stae |  28

tárgyalások a vita felmerülésétől számított 30 napon belül nem vezetnek eredményre, a közszolgáltatási jogviszonnal összefüggő valamennyi jogvita tekintetében a Miniszter székhelye szerint illetékes Pesti Központi Kerületi Bíróság (1055 Budapest, Markó u. 25.) vagy a pertárgy értékétől függően a Fővárosi Bíróság (1055 Budapest, Markó u. 27.) mint elsőfokú bíróság illetékes.

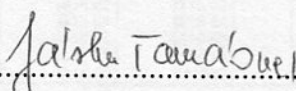
5. A Szerződésben nem szabályozott kérdésekben az autóbusszal végzett menetrend szerinti személyszállításról szóló 2004. évi XXXIII. törvényt, a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvét, valamint a felek jogviszonyára irányadó és hatályos egyéb jogszabályokat kell alkalmazni.
6. A Szerződés két egyenértékű eredeti példányban kerül megkötésre.
7. Az alábbi melléletek a Szerződés elválaszthatatlan részét képezik:
 1. Menetrend (1. számú melléklet)
 2. Vezető és szakmai irányító adatai (2. számú melléklet)
 3. Járműállomány adatai (3. számú melléklet)
 4. Cégek kivonat (4. számú melléklet - később csatolva)
 5. Autóbuszos személyszállító engedély (5. számú melléklet - később csatolva)
 6. Pályázati kiírás (külön kötve)
 7. Ajánlati levél (külön kötve)

Kelt, 2006. május hó „ 8 ” napján.



DR. KÓKA JÁNOS
MINISZTER


.....
TRANS-TOUR '90 KÖZLEKEDÉSI KFT.
SZOLGÁLTATÓ
TRANS-TOUR 90
Közlekedési Korlátolt
Felelősségű Társaság
Tiszabercel


.....
TOUR-LINE KÖZLEKEDÉSI KFT.
SZOLGÁLTATÓ

TOUR-LINE KFT
Nyíregyháza

VEZETŐ ÉS SZAKMAI IRÁNYÍTÓ ADATAI

Neve	Járku Tamás
Anyja neve	Magyar Erzsébet
Születési helye, ideje	Nyíregyháza, 1965.12.29.
Lakhelye	4400 Nyíregyháza, Mező u. 5.
Szakképzettsége	gépjárműtechnikai szerelő
Autóbuszos személyszállító- vállalkozói képesítést igazoló bizonyítványának száma	0499 NBV.

88

File |  32

Az autóbusszal végzett menetrend szerinti személyszállításról szóló Közszolgáltatási Szerződés módosítása

amely létrejött

egyrésztől a Magyar Állam nevében eljáró **közlekedési, hírközlési és energiaügyi miniszter** (Közlekedési, Hírközlési és Energiaügyi Minisztérium, 1054 Budapest, Akadémia utca 3.), mint ellátásért felelős (a továbbiakban: Megrendelő), az autóbusszal végzett menetrend szerinti személyszállításról szóló 2004. évi XXXIII. törvény 9. §-ának (1) bekezdése alapján a pénzügyminiszter előzetes egyetértésével,

másrésztől **TRANS-VONAL Kft.** (4474 Tiszabercel Fő u. 40; képviseli: Jáрку Tamás ügyvezető) mint Szolgáltató (a továbbiakban: Szolgáltató)

között (a továbbiakban együtt: Felek) az alábbi feltételekkel:

A Szolgáltató és Megrendelő közszolgáltatási szerződést (a továbbiakban: Közszolgáltatási Szerződés) kötött az autóbusszal végzett személyszállítási közszolgáltatási tevékenységek végzésére.

A Közszolgáltatási Szerződést Felek – figyelemmel az autóbusszal végzett menetrend szerinti személyszállításról szóló 2004. évi XXXIII. törvény 2009. január 1-jén hatályba lépett rendelkezéseire, valamint a Kormány e tárgykörben 2009. december 2-án hozott döntésére – közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják:

1. A Közszolgáltatási Szerződés „**I. A SZERZŐDÉS TÁRGYA ÉS IDŐTARTAMA**” fejezetének 2. Szolgáltatási időszak pontját a felek az alábbi szerint módosítják:

„2. *Szolgáltatási időszak*

A Szolgáltató az 1. pontban meghatározott közszolgáltatási feladatok ellátására 2006. június 1. 0:00 órától 2016. december 31. 24:00 óráig jogosult és egyben kötelezett.”

2. A Közszolgáltatási Szerződés „**IV. MŰKÖDÉSI FELTÉTELEK**” fejezetének „**5. ALVÁLLALKOZÓK**” pontját a felek az alábbiak szerint módosítják

„5.1. *A Szolgáltató 2010. december 31-ig a Szerződés tárgyát képező helyközi közszolgáltatási feladatok ellátásába az éves menetrendi kilométer teljesítmény legfeljebb 30 %-ának megfelelő mértékig jogosult alvállalkozót, illetőleg alvállalkozókat bevonni. 2011. január 1-től az alvállalkozók bevonásának mértékére az 1370/2007 EK rendelet 4. cikk (7) bekezdésének szabályai alkalmazandók. Az alvállalkozó bevonására abban az esetben van lehetőség, amennyiben az alvállalkozó közreműködésével a feladat gazdaságosabban látható el, mintha a tevékenységet azonos feltételek mellett a Szolgáltató saját maga végezné.*

5.2. *Az alvállalkozókat a Szolgáltató a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény alapján – az annak 2/A. §-ban meghatározott kivételekkel – nyílt*

közbeszerzési eljárás lefolytatása keretében választja ki. A Szolgáltató a közbeszerzési eljárás transzparens lebonyolítása érdekében biztosítja, hogy a közbeszerzés elbírálására kijelölt bíráló bizottságban tagként a Megrendelő által delegált képviselő részt vegyen, vagy az e pontnak megfelelő módon történő lebonyolítására vonatkozó eljárási dokumentációt a Megrendelő részére az eljárás lefolytatása után haladéktalanul megküldi.

Alvállalkozó csak autóbuszos személyszállító engedéllyel rendelkező szolgáltató lehet. A Szolgáltató vállalja, hogy az alvállalkozó kiválasztására irányuló közbeszerzési eljárást – ha arra a mindenkor hatályos jogszabályok lehetőségét adnak – olyan módon írja ki, hogy előnyben részesíti a kis- és közepes vállalkozásokat a közszolgáltatási szerződés alapján nagyobb térség ellátását végző szolgáltatókkal szemben, valamint – szintén a vonatkozó jogszabályok keretein belül – elvárásként fogalmazódjon meg, hogy a kiválasztandó alvállalkozó átlátható tulajdonosi struktúrával rendelkezzen.

- 5.3. A Szolgáltató felelős marad az alvállalkozásba adott közszolgáltatási feladatok ellátásáért és szavatolja, hogy az alvállalkozó(ka)t kötelezi a Szerződés rendelkezéseinek betartására.
 - 5.4. Az alvállalkozói szerződések időbeli hatálya nem haladhatja meg jelen szerződés hatályát.
 - 5.5. A Szolgáltató kötelezettséget vállal, hogy működési hatékonyságának előmozdítása érdekében rendszeres időközönként, de évente legalább egyszer kísérletet tesz a fent meghatározott kritériumokkal összhangban álló, a Szolgáltató működési sajátosságainak megfelelő mértékben alvállalkozó bevonására.
 - 5.6. Szolgáltató az alvállalkozói szerződéseket aláírásukat követően legkésőbb 30 napon belül a Megrendelő részére tájékoztatásul megküldi.”
3. A közszolgáltatási Szerződés „VII. FELEK KÖZÖTTI EGYÜTTMŰKÖDÉS” fejezetének „2. SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA, KIEGÉSZÍTÉSE” pontjának első bekezdését a Felek az alábbi rendelkezésre módosítják és azt követően az alábbi új, második bekezdéssel egészítik ki:

„A Szerződést – az abban tételesen megjelölt eseteken túlmenően – a Felek kölcsönös érdekeltég esetén közös megegyezéssel módosíthatják. A módosítás nem állhat ellentétben a közforgalmú közlekedés érdekeivel, közérdeket nem sérthet.

Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy különösen az alábbi esetekben megvizsgálják a szerződés közös megegyezéssel történő módosításának szükségességét:

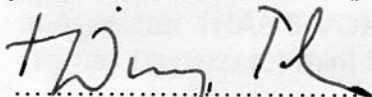
- (a) amennyiben az Európai Unió Bizottsága kötelezettséget ír elő a Magyar Köztársaság Kormánya számára a Szerződésnek a 1370/2007/EK rendelet 8. cikk (2)-(4) bekezdésében foglaltaknak történő teljes megfelelése érdekében, illetve amennyiben az Európai Unió bármely jogalkotó vagy jogalkalmazó szervezete a 1370/2007/EK rendelet végrehajtásával összefüggésben olyan iránymutatást, állásfoglalást vagy bármely egyéb határozatot tesz közzé, amelynek való megfelelés érdekében a Szerződés felülvizsgálata szükséges;

(b) amennyiben a Törvény lehetővé teszi a menetrend szerinti közúti személyszállítási szolgáltatás nem közszolgáltatási szerződés keretében történő nyújtását és erre tekintettel a Szerződés felülvizsgálata szükséges.

A Szerződésnek a jelen szerződésmódosítással nem érintett részei változatlan formában és tartalommal hatályban maradnak.

A Felek a jelen szerződésmódosítást, annak átolvasása és együttes értelmezése után mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2009. december „ 2. „



Hórig Péter
közlekedési, hírközlési és energiaügyi
miniszter



Járkó Tamás
ügyvezető

TRANS-VONAL
Közlekedési Korlátolt
Felelősségű Társaság
Tiszabercel

Trans – Vonal Kft.

**Járműállomány adatai a
Nyíregyháza – Gávavencsellő
menetrendszerinti vonalon
2008. december 31-i állapot szerint**

Rendszám	Típus	Alvázsám	Forgalomba hely.	Életkor (év)	Futás- teljesítmény
FLX - 952	SETRA S 419 UL	WKK63310413103610	2007.04.10	1.7	177345
FLX - 953	SETRA S 419 UL	WKK63310413103602	2007.04.10	1.7	217851
FSJ – 845	SETRA S 319 UL	WKK62712113102464	2006.08.09	2.4	164556
FSJ – 846	SETRA S 319 UL	WKK62712113102463	2006.08.09	2.4	188888
Átlag:				2,05	

Nyíregyháza, 2009. március 23.

TRANS-VONAL
Közlekedési Korlátolt
Felelősségű Társaság
Tiszabercel



